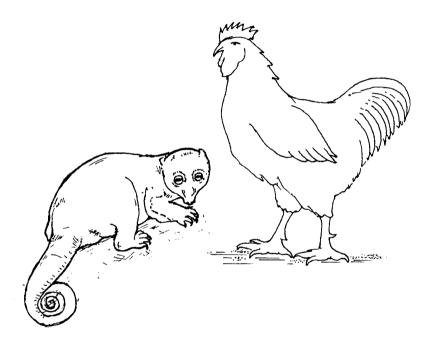
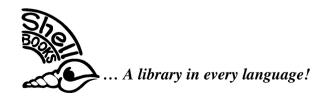
Ma ãmbógó ru míní ãndânĩ





Aringa

MTE Easy Reader



Áããã!

Ã'ụgọ́ jọ, "Ãma trũ trũ."

Kí¹dóŋá jọ, "Ãma trũ trũ."

Ma ambógó ru míní andani! I'm Bigger than You Are!

Translated by: Alex Angolí and Andrew Angupalé

Ãrĩngã

Acknowledgements:

Original text developed by: Education Department, Vanuatu Illustrations by: Jonathan Jeffery © National Department of Education, Papua New Guinea, 1996
Used with permission.

This shellbook was adapted from the I'm Bigger Than You Are shellbook developed by:
Curriculum Development Division
Language & Literacy Section or Literacy & Awareness Secretariat
PO Box 446
Waigani NCD 131
Papua New Guinea
ISBN (Shell Book): 9980-0-923-42-3

April 2010

Trial Edition 250 copies

ISBN

Produced by:

© Here is Life!
P.O. Box 26
Yumbe, Uganda

Preface

The Aringa language is spoken as mother-tongue by more than 250,000 people in Uganda. The Aringa primarily live in Yumbe district in northern part of Uganda bordering Southern Sudan. They are traditionally hunters, cultivators and they keep small scale livestock mainly for home use.

The Aringa language has been actively used but not written until 1998 when the orthography was developed by Here is Life Translation and Literacy department with technical assistance from SIL International.

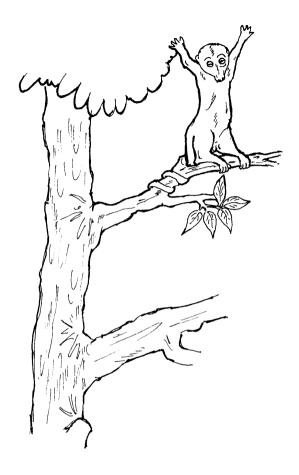
We hope you will enjoy reading this book and the message in it will be helpful to you.

Íjó 'bã méléti

'Bá 250,000 drịlệ gá kí tị Ãrịngã drị gá rĩ jọ Uganda gá 'dâ nĩ. Ãrịngã kí u'á Yũmbẽ gá 'dĩ Uganda 'bã wókỗ úrú rĩ gá lõkókỗrí gá Sudan be. Kí 'bá dora gbelépi la, 'bá ámvú sõlépi ãzíla ãnãkpá werená la kí tã mbalépi ãzí la ayúlépi la íjó lícó gá rĩ sĩ la kî.

'Bá Ãrĩngã gá rĩ ri kí Ãrĩngã tị jọlé yãkí yãkí ru úsĩ vũ gá ku kpere ílí 1998 sĩ Here is Life 'bã kí i'dó agá ĩ'di sĩ agá ãzã koma angálépi SIL International 'ba drí rĩ sĩ.

Ãnĩ rá mi u'á ãyĩkõ sĩ ídrĩ bụkữ 'dĩ lã rá rĩ gá ãzíla jjó ala gá rĩ la ími ãzã ko rá.



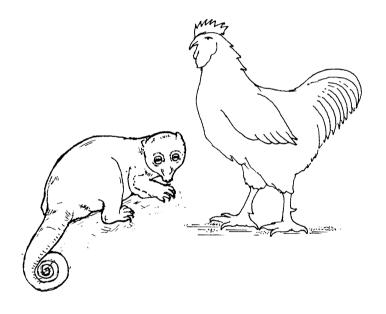
Kí¹dóŋá jọ,

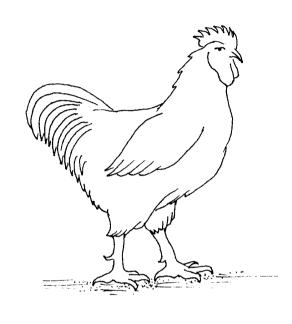
"Ma ãmbógó ru ãndânĩ."



Ã'ụgọ́ jọ,

ùdi ãmbógó ru nĩ?





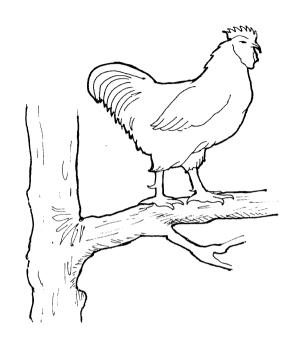
Ã'ụgọ́ jọ,



Kí¹dóŋá jọ,

"Ma ãmbógó ru ãndânĩ."

2

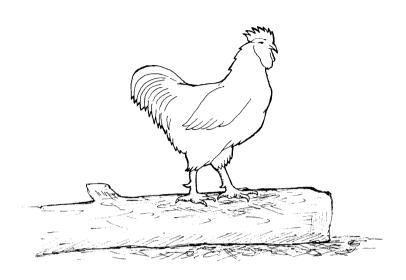


Ã'ụgọ́ jọ,



Kí¹dóŋá jọ,

"Ma ãmbógó ru ãndânĩ."



Ã'ụgọ́ jọ,



Kí¹dóŋá jọ,

"Ma ãmbógó ru ãndânĩ."

4